

Capitolato tecnico per la realizzazione di un videodocumentario “Itinerari archeologici subacquei a Pantelleria”

CAPITOLO I

Oggetto ed ammontare dell'appalto

Designazione e modalità di produzione e distribuzione dell'opera

Articolo 1

Oggetto dell'appalto

L'appalto ha per oggetto la realizzazione del documentario video a colori, completo di commento audio e musiche dal titolo provvisorio di “Itinerari archeologici subacquei a Pantelleria”, e la riproduzione di n. 3.000 (tremila) copie su DVD del medesimo in due lingue (italiano/inglese), nonché la distribuzione nei circuiti culturali e commerciali.

Articolo 2

Designazione dell'opera

La Soprintendenza del Mare (denominata in seguito semplicemente Soprintendenza) indice una gara d'appalto per la realizzazione del documentario “Itinerari archeologici subacquei a Pantelleria” per un'importo a base d'asta complessivo delle lavorazioni pari ad € 116.636,00 oltre IVA 20%. Si vuole realizzare un documentario che partendo dalla didascalizzazione degli itinerari archeologici subacquei di Gadir, Scauri, Punta Tre Pietre e Punta Limarsi già esistenti, vuole fornire una chiave di lettura per far comprendere ad un vasto pubblico le caratteristiche dell'altalenante storia di Pantelleria divisa tra mare e terra, tra scalo primario nelle rotte mediterranee e importante enclave agricole tra la Sicilia e l'Africa. E' naturale che la nostra narrazione seguirà un filo logico basato sulla susseguenza delle varie fasi storiche di vita umana sull'isola partendo dalla preistoria e arricchita di riferimenti alle fonti classiche ed iconografiche.

Articolo 3

Luoghi di ripresa

Il documentario prevede 14 giorni di lavorazione a Pantelleria sia in mare che a terra. Eventuali variazioni sul piano di lavorazione e sui luoghi di ripresa verranno stabilite secondo le disposizioni impartite dal Direttore scientifico responsabile del progetto, in accordo con i responsabili della Ditta. Tali modifiche non potranno in ogni modo comportare ulteriori oneri a carico dell'Impresa né comunque uno sforamento del budget previsto.

Articolo 4

Diritti e modalità di distribuzione e commercializzazione

La Regione Siciliana detiene tutti i diritti di utilizzazione televisiva e/o cinematografica e/o audiovisiva del video documentario di cui all'articolo 1, per tutto il mondo, in ogni lingua e senza limiti di tempo, con qualsiasi mezzo di diffusione e di proiezione, nonché a mezzo videogrammi e con ogni altro mezzo audiovisivo già conosciuto o ancora da inventare, compresi cavo, satellite home video, ecc.

Articolo 5

Caratteristiche tecniche

Il documentario avrà una durata di 30 minuti circa, verrà girato su formato video HDV o DV Cam e finalizzato su supporto e dovrà essere in due lingue (italiano ed inglese).

E' prevista la realizzazione di n. 2 copie master in formato Digital Betacam, n. 2 copie in formato Betacam S.P., n.2 copie in formato mini DV e n.2 copie in formato VHS per ciascuna versione linguistica per un totale di n. 16 masters. La Ditta aggiudicataria si impegna espressamente a catalogare e conservare i nastri dei girati e delle lavorazioni e a consegnarli a questa Amministrazione in qualità di esclusiva proprietaria e detentrica dei diritti di cui all'art. 4 del presente capitolato. I materiali dovranno essere consegnati presso la U.O.I – STAFF della Soprintendenza entro e non oltre 30 gg. dalla fine delle lavorazioni. La Ditta dovrà, inoltre, consegnare n. 3.000 (tremila) copie del prodotto finito in formato DVD in box rigido con copertina stampata in quadricromia, etichette interne adesive su cassetta, completo di booklet; il prodotto dovrà essere sigillato in pellicola trasparente, e completo di bollino SIAE copia omaggio.

Per procedere alla promozione ai fini della distribuzione e commercializzazione del prodotto la Ditta, in accordo e sotto la direzione del regista e dei responsabili del progetto, potrà realizzare un "pilota" di 3 0 4 minuti o altri materiali video ritenuti adatti allo scopo, i materiali a stampa necessari (eventuali dépliant, brochure o altro) e avviare i contatti, anche durante la lavorazione, per consentire una tempestiva immissione del documentario sul mercato.

Articolo 6

Materiali e professionalità di competenza dell'Amministrazione

Per la realizzazione di quanto agli articoli 1 e 2, questo Servizio metterà a disposizione del progetto i seguenti materiali e le seguenti professionalità:

- autore e regista (interno a questo Servizio);
- filmati e fotografie tratte dall'archivio di questo Servizio ed altri Enti dell'amministrazione regionale;
- consulenti esterni all'Amministrazione e di competenza della stessa:

- direttore della fotografia, aiuto regia, autore delle musiche, tecnico del montaggio;
- spese di missione (vitto alloggio, viaggi in treno, aereo, nave, ecc.) per i dipendenti della Regione Siciliana impegnati nel progetto (regista, direttore dei lavori, progettisti, altri);
 - consulenze;

Articolo 7

Designazione sommaria personale tecnico e mezzi

Dall'esame delle singole voci le Ditte concorrenti dovranno indicare la percentuale unica di ribasso alla quale saranno disposte ad accettare l'appalto. Eventuale ribasso anomalo dovrà essere giustificato. La Ditta aggiudicataria si impegna a incaricare un proprio dipendente in qualità di responsabile unico dei rapporti con questa Amministrazione, il costo sarà a carico della stessa Ditta. La Ditta aggiudicataria dovrà curare l'organizzazione e il coordinamento tecnico-logistico dei lavori e dovrà garantire le migliori condizioni tecniche e qualitative per la produzione e la realizzazione del documentario, predisponendo l'organizzazione generale e un piano di lavorazione definitivo in accordo e sotto le direttive del Direttore scientifico responsabile del progetto. A tale scopo dovrà provvedere al noleggio delle seguenti attrezzature tecniche e alla fornitura dei seguenti materiali di consumo in accordo con il Direttore scientifico responsabile del progetto e secondo le indicazioni tecniche del direttore della fotografia:

acquisto videocassette dvcam da 40 minuti,

HDV 60 min, mini DV 60min

noleggio n. 2 telecamere HDV o mini dvcam
e accessori per 14 giorni

noleggio n.1 videocamera mini DV 3CCD
con scafandratura e illuminatori per riprese
subacquee e accessori

materiali consumo: batterie, gelatine,
lampade, ecc.

noleggio un pulmino 9 posti per giorni 14

noleggio furgone trasporto materiale per
giorni 14

carburante, e pedaggi

Noleggio di imbarcazione di non meno di
mt.10 , comprese le attrezzature fisse (motori,
generatore di corrente, ecoscandaglio fisso e
portatile) Compreso e compensato nel prezzo
il trasferimento del mezzo e le giornate di
standby dovute al fermo per condizioni
meteorologiche avverse non che il

trasferimento del personale operativo e dei materiali mobili dalla base all'imbarco. Sono compresi nel noleggio il carburante per l'imbarcazione ogni tipo di assicurazione per i mezzi ed il personale imbarcato per giorni 14

La Ditta dovrà inoltre garantire per il periodo indicato il seguente personale tecnico, di cui dovrà fornire adeguate credenziali di comprovata professionalità:

Direttore di produzione	giorni	20
Speaker voce fuori campo	giorni	2
Operatore terra	n.	14
Operatore mare	giorni	14

La Ditta dovrà inoltre predisporre e organizzare, garantendo le migliori condizioni, in accordo con il Direttore scientifico responsabile del progetto e secondo il piano di produzione definitivo:

- gli spostamenti e i trasporti. I mezzi per gli spostamenti (un pulmino 9 posti) verranno utilizzati per l'intera troupe, il direttore scientifico, il regista e i consulenti;
- i viaggi in aereo, in treno, in nave, le diarie e gli alberghi della troupe e dei consulenti esterni all'Amministrazione;

Si intendono escluse le spese di viaggio e soggiorno del personale dell'Amministrazione.

La Ditta, inoltre provvederà alla registrazione delle musiche, alla traduzione del commento audio in lingua inglese, al reperimento di professionisti per la voce fuori campo, al reperimento delle musiche in accordo con Direttore scientifico responsabile del progetto e il regista, alla registrazione della voce fuori campo nelle due lingue e alla liberatoria per l'utilizzo delle musiche.

Metterà a disposizione del regista e del tecnico del montaggio:

- una linea di montaggio off-line tipo Avid o simili con hard disk sufficienti, e supporti di registrazione per l'importazione e l'esportazione dei materiali nei gg. previsti, con grafica 3D animation per n.30 giorni.

Fornirà in numero sufficiente le videocassette nei formati Digital Betacam, Betacam sp, mini DV e VHS per copie e masterizzazione.

Articolo 8

Fasi e modalità di esecuzione

Le lavorazioni dovranno essere effettuate a decorrere dalla data di consegna lavori alla Ditta aggiudicataria dell'appalto. Le fasi di pre-produzione, riprese, montaggio e finalizzazione e la distribuzione e commercializzazione dovranno essere organizzate ed eseguite dalla Ditta secondo istruzioni, modalità e indicazioni del regista e Direttore scientifico responsabile del progetto, con le caratteristiche tecnico-

qualitative richieste dal Servizio per il Coordinamento delle Ricerche Archeologiche Sottomarine e secondo cronogramma.

Articolo 9 **Variazioni dell'opera progettata**

Le indicazioni di cui ai precedenti articoli debbono ritenersi unicamente come norma di massima per rendersi ragione dell'opera da realizzare. Questa Amministrazione si riserva perciò la insindacabile facoltà di introdurre nell'opera, all'atto esecutivo, quelle varianti che riterrà opportune e non comportanti oneri aggiuntivi, nell'interesse della riuscita e nell'economia dei lavori, senza che la Ditta possa trarne motivo per avanzare pretese compensi e indennizzi di qualsiasi natura e specie.

Articolo 10 **Condizioni dell'appalto**

Nell'accettare i lavori suddetti l'Appaltatore dichiara:

- di aver preso conoscenza dell'opera da eseguire;
- di aver valutato nella formulazione dell'offerta tutte le circostanze e gli elementi che possano, in qualche modo, influire sulla determinazione dei costi del personale tecnico, delle forniture, dei noleggi e dei servizi;
- di avere attentamente esaminato tutte le condizioni del presente capitolato, gli elaborati di progetto e quant'altro fornito atto a valutare l'appalto;
- di avere esaminato i prezzi giudicandoli congrui e remunerativi.

L'Appaltatore non potrà quindi eccepire durante l'esecuzione dei lavori, la mancata conoscenza delle condizioni o la sopravvivenza di elementi non valutati o non considerati, tranne che nei casi di forza maggiore previsti dal Codice Civile.

Articolo 11 **Eccezioni dell'appaltatore**

Nel caso che la Ditta ritenga che le disposizioni impartite dal Direttore scientifico responsabile del progetto siano difformi dai patti contrattuali, o che le modalità di esecuzione e gli oneri connessi alla esecuzione della stessa dei lavori, siano più gravosi di quelli prescritti dal presente Capitolato e tali quindi da richiedere la pattuizione di nuovi prezzi o la corresponsione di un particolare compenso, la stessa, prima di dar corso all'ordine di servizio con il quale i lavori sono stati disposti, dovrà presentare le proprie riserve nei modi previsti dalla vigente normativa ed entro termini tali da non influire sul cronogramma. Poiché tale norma ha lo scopo di non esporre questa Amministrazione ad oneri imprevisti, resta contrattualmente stabilito che non saranno accolte richieste postume e che le eventuali riserve si intenderanno prive di qualsiasi efficacia.

Articolo 12

L'Impresa aggiudicataria, entro 10 giorni dal verbale di aggiudicazione dovrà rilasciare una dichiarazione, autenticata nelle forme di legge e sottoscritta con firma leggibile e per esteso da chi è autorizzato ad impegnare legalmente la Ditta, nella quale si attesti:

- 1) che non vi è stata mediazione o altra opera di terzi per l'affidamento dell'incarico;
- 2) che non è stato corrisposto, né promesso di corrispondere ad alcuno, direttamente o attraverso imprese collegate o comunque controllate, somme di denaro e/o altri corrispettivi a titolo di intermediazione o simili e comunque volte a facilitare l'affidamento dell'incarico stesso o a rendere meno onerosa la sua gestione e/o esecuzione.

Capitolo II

Disposizioni particolari riguardanti l'appalto e modo di valutare i lavori

Articolo 13

Osservanza del Capitolato Generale, di Leggi e Regolamenti.

L'appaltatore dovrà osservare sia le condizioni stabilite nel Capitolato Generale per gli appalti delle opere dipendenti dal Ministero di LL.PP. approvato con D. M. 19 aprile 2000, n° 145, sia le successive modifiche e integrazioni, sia le leggi ed i regolamenti vigenti (nazionali, regionali e provinciali) in materia di appalti di servizi. L'Appaltatore, con la sottoscrizione del presente capitolato, dichiarerà di accettare incondizionatamente e di conoscere perfettamente tutte le leggi, i regolamenti, le norme e le disposizioni riguardanti l'oggetto dell'appalto.

Articolo 14

Criterio di aggiudicazione

Viene applicato come criterio di aggiudicazione quello indicato nelle norme vigenti.

Articolo 15

Documenti che fanno parte del contratto

Fanno parte integrante del contratto di appalto, oltre al presente Capitolato, il Capitolato Generale d'appalto con le modifiche di cui alle leggi nn. 741/81 e 687/84, e i seguenti documenti progettuali:

- Relazione esplicativa dell'iniziativa;
- Elenco delle voci e dell'importo complessivo a base d'asta;
- Cronogramma delle fasi procedurali
- Cronogramma finanziario

Articolo 16

Cauzione

E' prevista una cauzione di importo da calcolare in base alla normativa vigente, che dovrà essere depositata, infruttiferamente, presso una sezione di Tesoreria regionale o presso aziende di credito autorizzate, inoltre essa potrà essere costituita da fidejussione bancaria o assicurativa, secondo la normativa vigente.

Articolo 17

Stipula del contratto

La Ditta aggiudicataria della gara verrà invitata a presentarsi entro 20 gg. dalla data di aggiudicazione per la firma del contratto.

Se l'offerente aggiudicatario non dovesse presentarsi per la stipula del contratto o non avesse provveduto al deposito della cauzione entro un massimo di 10 (dieci) giorni dalla data fissata nella comunicazione di aggiudicazione, sarà considerato decaduto e si procederà all'aggiudicazione all'offerente secondo aggiudicatario.

Articolo 18

Sicurezza nei luoghi di lavoro

Dovranno essere rispettate le norme vigenti in materia di sicurezza nei luoghi di lavoro.

Articolo 19

Consegna ed inizio lavori

La consegna, l'inizio e l'ultimazione lavori saranno effettuati come da Cronogramma.

Articolo 20

Sospensioni, riprese e proroghe dei lavori

Eventuali sospensioni, riprese, proroghe alla data di ultimazione dei lavori saranno subordinate all'autorizzazione da parte del Direttore scientifico responsabile del progetto alla quale va sottoposto un nuovo cronogramma. I lavori dovranno essere ultimati come da cronoprogramma, per ogni giorno di ritardo sarà applicata la penale di € 516,00 (cinquecentosedici)

Articolo 21

Oneri ed obblighi dell'appaltatore

L'Appaltatore dovrà provvedere agli oneri assicurativi mediante stipula di apposita polizza per danni ai componenti della troupe, ai consulenti e verso terzi. Dovrà assicurarsi che le attrezzature e i materiali di consumo richiesti siano conformi alle normative CE ove previste, siano perfettamente funzionanti e presenti nei luoghi, nelle date e negli orari previsti. Il personale tecnico impiegato dalla Ditta dovrà essere in attività nei luoghi, nei giorni e negli orari di lavoro previsti. In caso di mancato o cattivo funzionamento delle attrezzature o dei materiali di consumo la Ditta dovrà provvedere immediatamente alla loro sostituzione. I danni economici derivati dai tempi di attesa di nuove attrezzature e/o materiali di consumo saranno a carico della Ditta, che dovrà rispondere delle eventuali spese supplementari riguardanti soggiorni, diarie e giornate di lavoro non previste, dei professionisti a consulenza designati dall'Amministrazione e del personale dell'Amministrazione eventualmente a supporto. I danni a persone, attrezzature, a terzi non saranno in nessun modo imputabili all'Amministrazione.

Articolo 22

Pagamenti e stati d'avanzamento

Gli importi potranno essere pagati trimestralmente in base allo stato d'avanzamento dei lavori come previsto nel cronogramma finanziario.

Resta inteso che i versamenti previsti nel presente articolo saranno effettuati dalla Soprintendenza dopo che essa avrà ricevuto l'accreditamento delle somme dalla Comunità Europea. Resta comunque inteso tra le parti che la Soprintendenza non potrà essere chiamata a rispondere di ritardi nel versamento delle somme che non dipendano dalla sua esclusiva volontà.

Articolo 23

Offerta

L'offerta dovrà pervenire presso questa Amministrazione in plico chiuso secondo le modalità di cui al bando ed ai criteri di aggiudicazione della gara.

L'offerta dovrà essere redatta su carta intestata della società e dovrà contenere:

- l'accettazione incondizionata di tutte le norme di cui al presente capitolato;
- l'esatta ragione sociale, il nome del legale rappresentante, indirizzo per le comunicazioni;
- autocertificazioni inerenti i requisiti di cui all'art. 16;
- percentuale di ribasso espresso in cifre ed in lettere;
- l'importo dell'offerta, espresso in misura globale, IVA esclusa;
- l'iscrizione alla CCIAA

- il curriculum della società;
- la relazione d'offerta dalla quale l'Amministrazione possa dedurre le caratteristiche qualitative, metodologiche e tecniche;
- di non avere subito condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso;
- di non essere mai stata esclusa dal presentare offerte alla P.A., di non trovarsi in stato di fallimento né di essere sottoposta ad altra procedura concorsuale.

Non potranno essere prese in considerazione offerte incomplete, con importo maggiore di quello indicato e quelle con caratteristiche e configurazioni non conformi ai minimi stabiliti.

Articolo 24

Per quanto non previsto nel presente capitolato si rimanda alla normativa vigente.

Per ogni controversia il foro competente è quello di Palermo.

Nulla è dovuto da parte dell'Amministrazione per le spese sostenute dalle Ditte per la partecipazione alla gara in oggetto.

Tutte le spese contrattuali sono a carico della Ditta aggiudicataria